

## RÉSUMÉ DU RAPPORT DE RECHERCHE

### Points de vue du personnel enseignant – Enseignement du FLS au Canada.

FB= Français de base
IF= Immersion française

#### RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

##### 1. Ressources de FLS

- Moins de la moitié des répondant(e)s ont qualifié de bonnes ou d'excellentes la qualité, la quantité et la pertinence des ressources commerciales disponibles.
- La satisfaction à l'égard des ressources présentant la culture francophone a été encore plus faible : 80 % des répondant(e)s leur ont attribué la note « médiocres » ou « acceptables ».
- L'appréciation de l'utilité des ressources de bibliothèque, des logiciels et des possibilités d'activités offertes dans la collectivité a été encore pire, plus de la moitié des répondantes et répondants les ayant qualifiées de médiocres.

##### 2. Ressources supplémentaires

- Moins de la moitié des enseignant(e)s ont noté la disponibilité de salles de classe réservées uniquement à l'enseignement du FLS et de consultant(e)s ayant pour mission de les aider dans leur enseignement.
- Très peu de répondant(e)s se sont dits satisfaits du financement disponible pour les activités de FLS, de la disponibilité de consultantes/consultants capables d'aider leurs élèves ayant des difficultés d'apprentissage et de la disponibilité de personnel suppléant, de personnel administratif et de bibliothécaires capables de s'exprimer en français.
- Seulement 35,6 % des professeur(e)s de FB ont dit avoir à leur disposition une classe réservée à l'enseignement du FLS (comparativement à 69,1 % des professeurs d'IF). Beaucoup de professeurs de FB n'ont pas de salle attirée pour enseigner le français et doivent donc se déplacer à chaque fois pour aller donner leur cours dans les classes des titulaires.
- Mais la majorité des répondant(e)s ont jugé bien l'accès aux ordinateurs et à Internet, l'espace mis à leur disposition pour préparer les leçons et l'espace de rangement du matériel.

##### 3. Soutien de la part des groupes intéressés

La plupart des répondant(e)s ont trouvé que l'administration de leur école leur offrait un très bon soutien et que la collectivité où ils enseignaient représentait l'élément le plus faible à cet égard.

En général, les professeur(e)s du FB reçoivent moins d'appui des parents et des élèves que ceux de l'IF.

- La majorité des répondant(e)s ont jugé que l'administration de leur école leur apportait beaucoup de soutien.
- La majorité des répondant(e)s (80 %) ont trouvé que le groupe le moins coopératif de tous était la collectivité dans laquelle ils enseignaient.

- Les professeur(e)s d'IF avaient le sentiment de bénéficier d'un meilleur soutien que leurs collègues de FB. La différence la plus remarquable entre les deux programmes concerne l'appréciation du soutien des parents : 55,2 % des professeurs d'IF ont choisi la réponse « beaucoup », par comparaison avec 20,2 % seulement pour les professeurs de FB. Les professeurs d'IF portent aussi un jugement plus favorable que leurs collègues de FB sur l'appui qu'ils reçoivent des élèves et de la collectivité.

#### **4. Gérabilité des conditions d'enseignement**

La majorité des enseignant(e)s de FLS ont jugé leurs conditions d'enseignement « quelque peu gérables » ou « modérément gérables ». Les réponses à la question ouverte portant sur les difficultés de l'enseignement du FLS témoignent d'un besoin criant d'aide pour pouvoir faire face aux difficultés inhérentes à la diversité de l'effectif scolaire.

#### **5. Perfectionnement professionnel**

La plupart des enseignant(e)s de FLS ont mentionné, comme activités de perfectionnement professionnel, les discussions avec des collègues, la lecture d'articles spécialisés et la participation à un atelier de formation une fois par année. Certaines provinces ont, semble-t-il, renoncé aux modèles d'ateliers et de conférences habituels et se sont plutôt tournées vers la formation en ligne.

Selon l'opinion des personnes sondées, les éléments susceptibles de leur faciliter l'accès à des activités de PP sont le financement d'activités, des ateliers traitant de sujets pertinents, des séances de PP offertes pendant les heures de classe et la disponibilité de personnel suppléant qui parle français.

Lorsqu'ils ont eu la possibilité d'expliquer dans leurs mots le genre d'aide attendu des associations d'enseignement des langues secondes, les enseignant(e)s de FLS ont dit vouloir de ces associations qu'elles leur fournissent des informations susceptibles de les aider à améliorer leur enseignement et à surmonter les difficultés auxquelles ils sont en butte dans la classe ou les dirigent vers l'information ou les ressources pouvant leur être utiles à et égard. Ils escomptaient tirer les mêmes avantages d'ateliers locaux et demandaient, en outre, qu'on leur offre des occasions d'échanges et d'entraide avec des collègues. Fait intéressant, nous avons relevé dans les réponses beaucoup de commentaires suggérant que ces échanges et cette collaboration entre collègues prennent la forme d'un réseautage électronique.

- Plus de 80 % des répondant(e)s ont déclaré participer à des discussions avec des collègues de FLS ou collaborer avec ces personnes plus d'une fois par année. Voilà qui dénote sans doute l'esprit d'entraide qui anime le personnel enseignant de FLS au sein d'une même école et d'un même conseil.
- Plus de 58 % des répondant(e)s ont déclaré lire des articles sur l'enseignement du français plus d'une fois par an. Environ 50 % ont affirmé prendre part à des ateliers locaux plus d'une fois l'an et environ 27 % participer plus d'une fois par année à des activités les aidant à améliorer leurs connaissances en français.
- Finalement, environ 30 % de l'ensemble des répondant(e)s ont déclaré suivre au moins une fois tous les trois ans un cours de didactique du FLS offert à l'université.

## **INTRODUCTION**

Le rapport fait état des résultats d'un sondage national sur les difficultés du personnel enseignant de FLS qui a été réalisé conjointement par l'Association canadienne des professeurs de langues secondes (ACPLS), la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (FCE) et l'Association canadienne des professeurs d'immersion (ACPI) grâce à l'aide financière du ministère du Patrimoine canadien.

## **PROFIL DES PARTICIPANT(E)S**

**Nombre de participant(e)s : 1305 enseignant(e)s FLS. Ce qui donne un taux de réponse de 56,1%**

*Statistiquement parlant, on ne saurait qualifier cet échantillon de « nationalement représentatif » puisqu'il consiste en un groupe qui, bien que nombreux, se compose de personnes qui ont elles-mêmes fait le choix de répondre, et non en un échantillon stratifié prélevé au hasard dans la population totale. Il n'empêche que, dans l'ensemble, cet échantillon reflète bel et bien la diversité des contextes d'enseignement dans lesquels évoluent les professeurs de FLS et nous permet de rendre compte des diverses situations rencontrées.*

**Les participant(e)s ont répondu à un questionnaire en ligne pour donner leur appréciation et leur opinion sur les points suivants :**

**-ressources pédagogiques ;  
-ressources supplémentaires (salles de classe, consultants et consultantes, personnel de soutien parlant français, etc.) ;  
-soutien de la part des principaux groupes intéressés ;  
-conditions d'enseignement, et  
-possibilités de perfectionnement professionnel.**

- La majorité des personnes qui ont répondu au questionnaire étaient des femmes (87 %) et elles enseignaient dans tous les niveaux de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année.
- La majorité des répondant(e)s (55,8 %) étaient des professeur(e)s de Français de base.
- La majorité des personnes qui ont répondu au questionnaire (55,5 %) possédaient plus de dix années d'expérience dans l'enseignement du FLS.
- La majorité des répondant(e)s (61,7 %) ont déclaré avoir l'anglais comme langue maternelle et 26,6 % le français. Environ 3,1 % ont déclaré être bilingues (anglais et français) et 9,3 % avoir pour langue maternelle une langue autre que le français et l'anglais.
- La majorité des participant(e)s (73,5 %) ont déclaré être titulaires d'un certificat d'aptitude pédagogique générale de la province ou du territoire où ils enseignaient. Un peu moins du tiers (31,6 %) ont déclaré être titulaires d'un certificat de spécialiste en enseignement du FLS. Seulement 2,4 % ont déclaré avoir obtenu une permission intérimaire [ou permis d'enseigner].
- Nous avons demandé aux participantes et aux participants s'ils avaient songé à quitter l'enseignement du FLS dans les douze mois précédents. Près de 40 % d'entre eux ont dit oui.



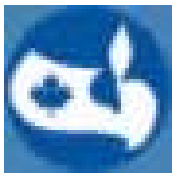
**Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT / ACPLS)**

201-57 Auriga Drive  
Ottawa, Ontario  
K2E 8B2  
Tel.: 613.727.0994  
Téléc.: 613.727.3831  
[admin@caslt.org](mailto:admin@caslt.org)  
[www.caslt.org](http://www.caslt.org)



**Canadian Association of Immersion Teachers (CAIT / ACPI)**

201-57 Auriga Drive  
Ottawa, Ontario  
K2E 8B2  
Tel.: 613.228.0333  
Téléc.: 613.727.3831  
[marie.lariviere@acpi-cait.ca](mailto:marie.lariviere@acpi-cait.ca)  
<http://acpi-cait.ca/>



**Canadian Teachers' Federation (CTF / FCE)**

2490 Don Reid Drive  
Ottawa, Ontario K1H 1E1  
Tel.: 613.232.1505  
Téléc.: 613.232.1886  
[info@ctf-fce.ca](mailto:info@ctf-fce.ca)  
<http://www.ctf-fce.ca/>

Points de vue du personnel enseignant – Enseignement du FLS au Canada.

CASLT/ACPLS CAIT/ACPI CTF/FCE - 2006